

First Way

EN Balance Bike

FR Vélo sans pédales

ES Bicicleta sin pedales

DE Laufrad

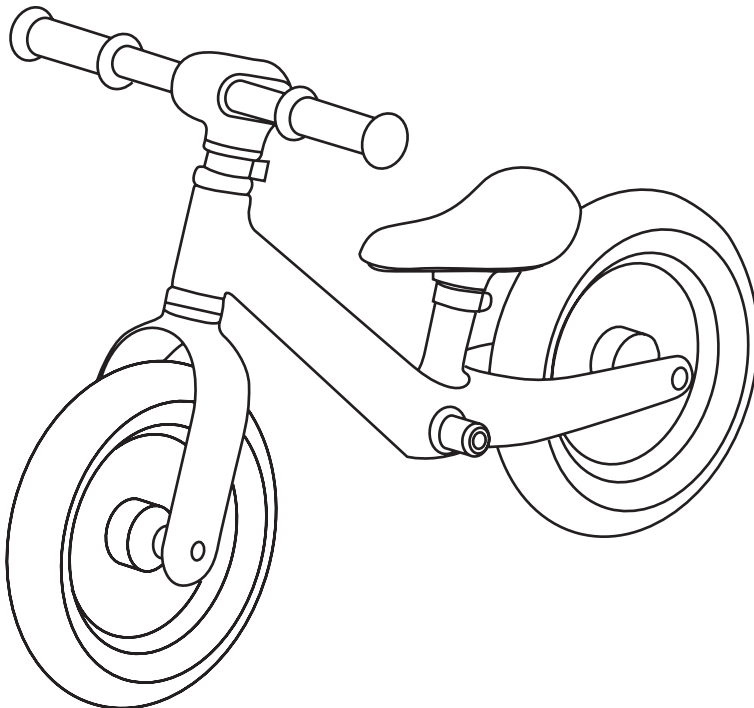
NL Loopfiets

IT Bicicletta senza pedali

HU Futóbicikli

RO Bicicleta fără pedale

GR Ποδήλατο χωρίς πετάλια



EN: the images shown in this instructions manual have illustrative purpose. The product purchased by you may look different.

FR: Les images présentées dans ce manuel d'instructions ont un but illustratif. Le produit que vous avez acheté peut être différent. / Le bon fonctionnement de ce produit dépend strictement de l'entretien de son puits.

ES: Las imágenes que se muestran en este manual de instrucciones tienen un propósito ilustrativo. El producto comprado por usted puede verse diferente. / El buen funcionamiento de este producto depende estrictamente de su buen mantenimiento.

DE: Die in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Abbildungen dienen der Veranschaulichung. Das von Ihnen gekaufte Produkt kann anders aussehen. / Die ordnungsgemäße Funktion dieses Produkts hängt ausschließlich von seiner Brunnenwartung ab.

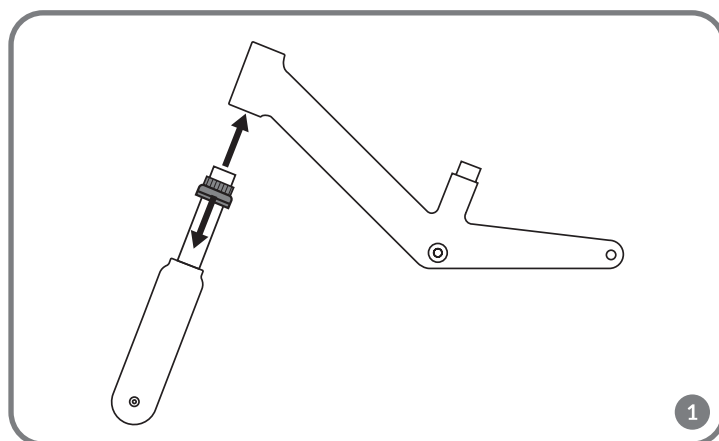
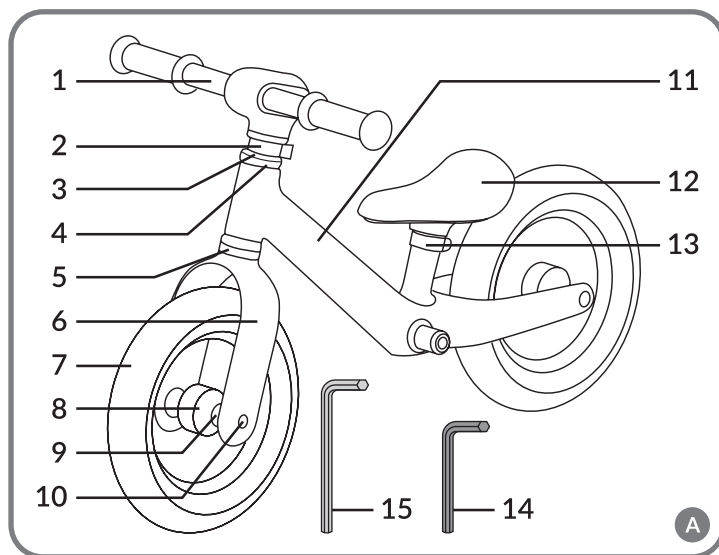
NL: De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing hebben een illustratief doel. Het door u gekochte product kan er anders uitzien. / De goede werking van dit product is strikt afhankelijk van het goed onderhouden ervan.

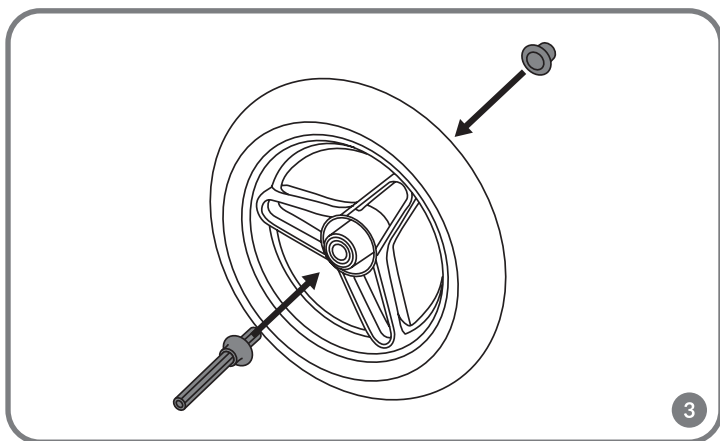
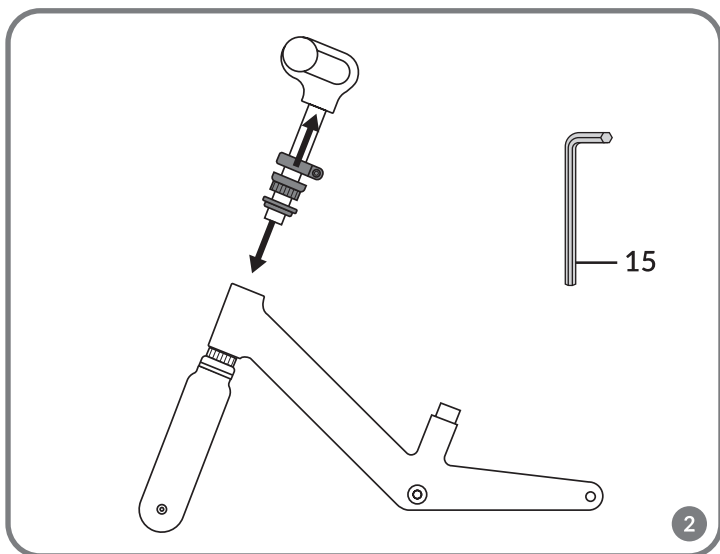
IT: Le immagini mostrate in questo manuale di istruzioni hanno scopo illustrativo. Il prodotto acquistato da voi potrebbe sembrare diverso.

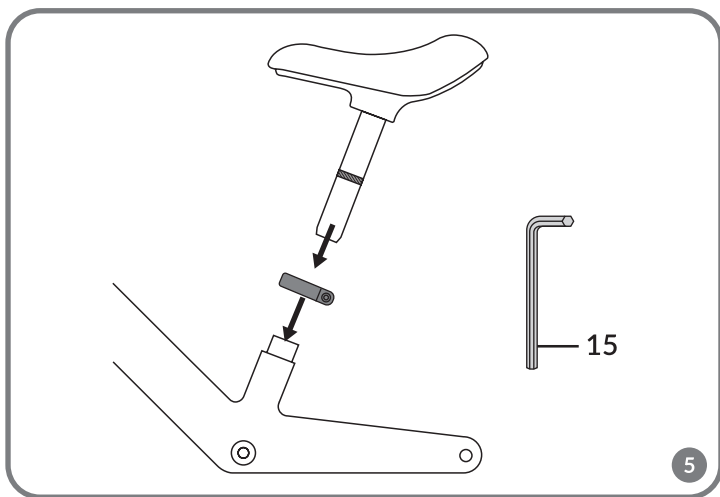
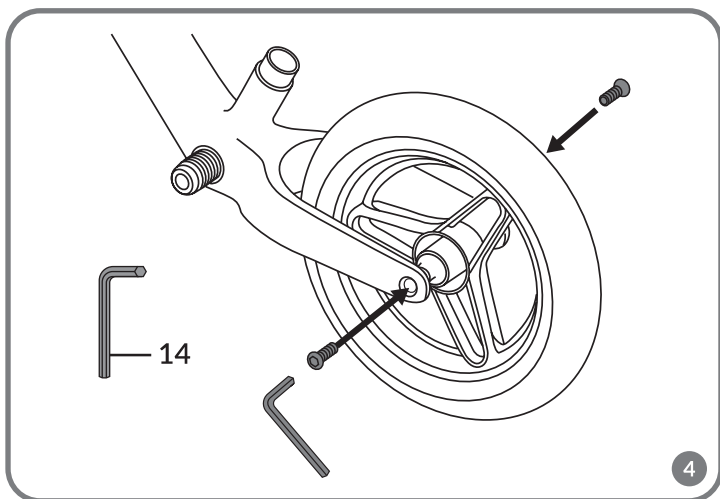
HU: Az útmutatóban bemutatott képek szemléletes célt szolgálnak. Az Ön által megvásárolt termék eltérő lehet.

RO: imaginile din acest manual au scop ilustrativ. Produsul achiziționat de dvs poate să difere.

GR: Οι εικόνες που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών έχουν ενδεικτικό σκοπό. Το προϊόν που αγοράσατε μπορεί να φαίνεται διαφορετικό.







Coccolle First Way Balance Bike

IMPORTANT

Please read this manual before you start using the product, to see its functions and use them in accordance with intended use. Keep this manual for future reference.

Warnings:

1. This balance bike is suitable for children aged 2–6 years and up to 30 kg.
 2. This balance bike is intended for one child only. Do not use it by several children at the same time.
 3. This balance bike must be assembled, disassembled and adjusted only by an adult and away from children.
 4. We recommend the usage of protective equipment (helmet, guards) when the child uses this product.
 5. Do not let your child stand-up on the seat or handle of the balance bike.
 6. Do not use the balance bike on a sloping or uneven surface.
 7. Never use near public streets.
 8. Do not use the balance bike near potentially dangerous areas (swimming pools)
 9. When riding the bike, the child should be supervised by an adult. Never leave your child unattended!
 10. When riding the bike, the child should wear appropriate footwear.
 11. Handle the balance bike carefully. It is necessary to have skills which prevent falls or collisions causing injuries to the child's body or other person.
 12. Keep plastic packaging away from children to avoid suffocation.
 13. Before using the product check it carefully, to avoid any damage, loose components or missing parts.
 14. Do not use the product if any component is missing or damaged. In this case, contact the seller or manufacturer.
 15. Do not trail the balance bike in the back of the vehicle. Keep the product away from any source of heat, high temperatures, hot surfaces, open flame, oil or sharp edges.
 16. Store the balance bike in a dry place.
 17. Do not use the product if the weather is unfavourable (frost, rain, snow, ice).
- The safest areas for using the balance bike are those with little or no traffic, such as private areas, playgrounds or schoolyards.

Warranty conditions

1. The warranty does not cover:

- Damage occurred for reasons attributable to the user.
 - Damage occurred as a result of failure to use the product according to recommendations, warnings and restrictions found in the user manual and on product elements.
 - Consumables subject to natural wear and tear during normal usage such as: tyres, inner tubes, tread, materials used on handles, structure and colour of fabrics and materials subject to friction, sleeves in wheels, axels, prints.
 - Damage occurred as a result of failure to observe maintenance guidelines such as: corrosion, changed upholstery or plastic elements colour as a result of prolonged exposure to sunlight, damage to plastic elements of upholstery as a result of prolonged exposure to sunlight or excessive temperatures, excessive play, squeaking / creaking noises, damage to mechanism due to over-load.
 - Damage occurred due to repairs being carried out by unauthorised personnel.
 - Single wheels being pushed into a vertical position as a result of loading (this is normal).
 - Damage and soiling occurred due to the product being incorrectly packaged for shipping (courier online purchases).
2. The repair method is determined by the manufacturer/warranty service provider.
3. The product subject to a complaint should be provided clean.
4. The consumer goods warranty does not exclude or suspend the purchaser's rights stemming from goods noncompliance with the agreement.

Parts list:

- | | |
|-------------------------|------------------|
| 1. Handlebar | 9. Spacer |
| 2. Handlebar clamp | 10. Screws |
| 3. Flat washer | 11. Frame |
| 4. Front wheel fork cap | 12. Saddle |
| 5. Washer | 13. Saddle clamp |
| 6. Front fork | 14. Allen key |
| 7. Front wheel | 15. Allen key |
| 8. Bearing | |

Assembly steps:**1. Handlebar and front fork**

Place the washer and fork cap onto the front fork, then insert the fork into the frame hole (Fig. 1). Place the fork cap, washer, and clamp on the upper part of the fork in the correct order, then insert the handlebars into the hole in the frame (Fig. 2). Adjust the handlebars to the desired height and securely tighten the clamp.

2. Wheels

Insert the bearing into the wheel, then attach the spacer (Fig. 3) and place the wheel with the bearing into the corresponding holes on the fork (Fig. 4). Secure the wheel to the fork using screws and an allen key.

3. Saddle

Place the saddle clamp onto the balance bike frame, then insert the saddle into the frame opening (Fig. 5). Adjust the saddle to the desired height and securely fasten the saddle clamp.

Ensure that all fasteners are securely tightened before use.

Use instructions

When the balance bike is used, it is necessary to sit on the saddle, grab both arms of the handlebar properly and then push alternately the feet on the ground. When the child reaches speed on the bike, he must lift the feet to ride freely. This way, the child can learn to keep the balance. To turn, the child must turn the handlebar in the proper direction and keep his balance.

Product cleaning and maintenance

Wash the balance bike with a wet cloth, then wipe it dry. Do not use caustic or abrasive cleaning agents.

This product is certified according to European laws and regulation, tested by the following safety standards:

EN 71-1:2014+A1:2018/ EN 71-2:2020/ EN 71-3:2019+A1:2021

Coccolle First Way Vélo sans pédales

IMPORTANT

Veillez lire ce manuel avant d'utiliser le produit afin de bien comprendre ses fonctionnalités et de l'utiliser conformément à l'usage prévu. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

Avertissements de sécurité

1. Ce produit est conçu pour les enfants âgés de 2 à 6 ans et pesant jusqu'à 30 kg.
2. Le vélo est destiné à une seule personne. Ne permettez pas à plusieurs enfants de l'utiliser simultanément.
3. L'assemblage, le démontage et les réglages du vélo doivent être effectués exclusivement par un adulte, à l'écart des enfants.
4. Lors de l'utilisation du produit, il est recommandé de porter un équipement de protection (casque, protections).
5. Ne laissez pas l'enfant se tenir debout sur la fourche ou la selle du vélo.
6. N'utilisez pas le vélo sur des surfaces inclinées ou irrégulières.
7. N'utilisez pas le vélo à proximité des routes publiques.
8. N'utilisez pas le vélo à proximité de zones potentiellement dangereuses (ex. : piscine).
9. Ce produit doit être utilisé sous la surveillance d'un adulte. Ne laissez jamais un enfant sans surveillance lorsqu'il utilise ce produit.
10. L'enfant utilisant le vélo doit porter des chaussures appropriées.
11. Manipulez le vélo sans pédales avec précaution. L'utilisateur doit avoir les compétences nécessaires pour éviter les chutes ou les collisions susceptibles de causer des blessures à lui-même ou à d'autres personnes.
12. Ne laissez pas les emballages en plastique à la portée des enfants, car ils présentent un risque d'étouffement.
13. Avant chaque utilisation, vérifiez le vélo pour éviter tout dommage, connexion desserrée ou pièce manquante.
14. N'utilisez pas le produit s'il manque un composant ou si un élément est endommagé. Dans ce cas, contactez le vendeur ou le fabricant.
15. Ne tractez pas le vélo derrière une voiture ou un autre véhicule. Gardez le produit éloigné des sources de chaleur, des températures élevées, des surfaces chaudes, des sources d'inflammation, des flammes nues, de l'huile et des bords tranchants.
16. Stockez le vélo sans pédales dans un endroit sec.
17. N'utilisez pas le produit par mauvais temps (ex. : gel, pluie, neige, verglas). Les zones les plus sûres pour l'utilisation du vélo sont celles avec peu ou pas de circulation, telles que les espaces privés, les aires de jeux et les cours d'école.

Conditions de garantie

1. La garantie ne couvre pas:

- Les dommages causés par une mauvaise utilisation de l'utilisateur.
 - Les dommages résultant du non-respect des recommandations, avertissements et restrictions figurant dans le manuel d'utilisation ou sur les éléments du produit.
 - L'usure normale des pièces détachées, telles que : pneus, chambres à air, bande de roulement, matériaux utilisés sur les poignées, structure et couleur des tissus et matériaux exposés au frottement, bagues des roues, axes, éléments imprimés.
 - Les dommages dus au non-respect des conditions d'entretien, par exemple : corrosion, modification de la couleur des tissus ou des éléments en plastique en raison d'une exposition prolongée au soleil, détérioration des pièces en plastique ou des composants textiles due à une exposition prolongée au soleil ou à des températures élevées, jeux et bruits tels que grincements ou sifflements, endommagement des mécanismes causé par la saleté.
 - Les dommages résultant de réparations effectuées par des personnes non autorisées.
 - La déviation verticale des roues sous charge (ceci est une caractéristique normale de ce type de construction).
 - Les dommages et salissures causés par un emballage inapproprié du produit lors de son envoi par un service de messagerie.
2. Le mode de réparation sera déterminé par le fabricant ou l'entreprise en charge du traitement des demandes de garantie.
3. Tout produit envoyé en service après-vente doit être propre.
4. La garantie des biens de consommation vendus n'exclut ni ne suspend les droits de l'acheteur résultant du défaut de conformité des biens durables.

LISTE DES PIÈCES (FIG. A)

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Guidon | 9. Entretoise |
| 2. Collier de serrage du guidon | 10. Vis |
| 3. Rondelle plate | 11. Cadre |
| 4. Adaptateur de fourche de roue avant | 12. Selle |
| 5. Rondelle | 13. Collier de serrage de la selle |
| 6. Fourche avant | 14. Clé Allen |
| 7. Roue avant | 15. Clé Allen |
| 8. Palier | |

ASSEMBLAGE

1. Guidon et fourche avant

Placez la rondelle et le capuchon de la fourche sur la fourche avant et faites-la glisser dans le trou du cadre (fig. 1). Placez le capuchon de la fourche, la rondelle et le collier sur le haut de la fourche dans le bon ordre, puis faites glisser le guidon dans le trou du cadre (kg. 2). Ajustez la hauteur du guidon et serrez le collier du guidon.

2. Roues

Glissez le roulement dans la roue, puis appliquez une entretoise (fig. 3) et insérez la roue avec le roulement dans les trous correspondants de la fourche (fig. 4), vissez la roue à la fourche à l'aide de vis et d'une clé Allen.

3. Selle

Placez le collier de serrage sur le cadre de la draisienne, puis faites glisser les selles dans le trou du cadre (fig. 5). Réglez la selle à la bonne hauteur et serrez le collier de fixation de la selle.

Assurez-vous que toutes les fixations sont correctement serrées avant utilisation.

UTILISATION

L'enfant doit s'asseoir sur le siège, saisir fermement les deux poignées du guidon et pousser en alternant les pieds hors du sol. Une fois que l'enfant accélère, il doit lever ses pieds pour rouler librement. De cette manière, l'enfant apprend à garder l'équilibre. Le virage se fait en tournant le guidon dans la direction du virage et en équilibrant le corps. Pour freiner, il faut toucher le sol avec les pieds.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Lavez le produit avec un chiffon humide, puis essuyez-le. Ne pas utiliser de produits caustiques ou abrasifs pour nettoyer le produit.

Les photos sont fournies à titre d'illustration uniquement, l'aspect réel des produits peut différer de celui présenté sur les photos.

Bicicleta sin pedales Coccolle First Way

IMPORTANTE

Lea atentamente este manual antes de comenzar a utilizar el producto para conocer sus funciones y asegurarse de usarlo conforme al propósito previsto. Conserve este manual para futuras referencias.

Advertencias de seguridad

1. Este producto está diseñado para niños de entre 2 y 6 años y con un peso máximo de 30 kg.
2. La bicicleta está destinada al uso de una sola persona. No permita que varios niños la utilicen al mismo tiempo.
3. La bicicleta debe ser ensamblada, desmontada y ajustada exclusivamente por un adulto, lejos del alcance de los niños.
4. Recomendamos el uso de equipo de protección (casco, rodilleras, coderas) durante su uso.
5. No permita que el niño se ponga de pie sobre la horquilla o el sillín de la bicicleta.
6. No utilice la bicicleta en superficies inclinadas o irregulares.
7. No utilice la bicicleta cerca de carreteras o vías públicas.
8. No utilice la bicicleta en zonas potencialmente peligrosas (por ejemplo, cerca de piscinas).
9. El producto solo debe utilizarse bajo la supervisión de un adulto. No deje nunca al niño sin vigilancia mientras usa este producto.
10. El niño debe llevar calzado adecuado durante el uso de la bicicleta.
11. Manipule la bicicleta sin pedales con precaución. Es necesario que el usuario tenga la habilidad suficiente para evitar caídas o colisiones que puedan causar lesiones tanto a sí mismo como a otras personas.
12. Mantenga los envases plásticos fuera del alcance de los niños, ya que representan un riesgo de asfixia.
13. Antes de cada uso, inspeccione la bicicleta para evitar daños, conexiones sueltas o piezas faltantes.
14. No utilice el producto si falta alguna pieza o si alguna de sus partes está dañada. En ese caso, póngase en contacto con el vendedor o fabricante.
15. No remolque la bicicleta detrás de un coche u otro vehículo. Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, temperaturas elevadas, superficies calientes, fuentes de ignición, llamas abiertas, aceites y bordes afilados.
16. Almacene la bicicleta sin pedales en un lugar seco.
17. No utilice el producto en condiciones meteorológicas adversas (por ejemplo, heladas, lluvia, nieve, hielo). Las zonas más seguras para su uso son aquellas con poco o ningún tráfico, como áreas privadas, parques infantiles y patios de escuelas.

Condiciones de garantía

1. La garantía no cubre:

- Daños causados por el uso indebido del usuario.
 - Daños derivados del incumplimiento de las recomendaciones, advertencias y restricciones indicadas en el manual de usuario o en los elementos del producto.
 - Desgaste normal de piezas de repuesto, tales como: neumáticos, cámaras de aire, banda de rodadura, materiales de los puños, estructura y color de los tejidos y materiales expuestos al roce, bujes de las ruedas, ejes y elementos impresos.
 - Daños ocasionados por el incumplimiento de las condiciones de mantenimiento, tales como: corrosión, decoloración del tejido o de las partes plásticas debido a una exposición prolongada al sol, deterioro de los elementos plásticos o textiles por exposición prolongada al sol o altas temperaturas, holguras, ruidos como chirridos o crujidos, y daños en los mecanismos debido a la acumulación de suciedad.
 - Daños ocasionados por reparaciones realizadas por personas no autorizadas.
 - Desviación vertical de las ruedas bajo carga (esto es una característica normal de este tipo de construcción).
 - Daños o suciedad causados por un embalaje inadecuado del producto durante su envío mediante servicio de mensajería.
2. El método de reparación será determinado por el fabricante o la empresa encargada de la gestión de las solicitudes de garantía.
3. El producto enviado al servicio técnico para su reparación debe estar limpio.
4. La garantía de los bienes de consumo vendidos no excluye ni suspende los derechos del comprador derivados de la falta de conformidad de los bienes duraderos.

Lista de components

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------|
| 1. Manillar | 9. Separador |
| 2. Abrazadera del manillar | 10. Tornillos |
| 3. Arandela plana | 11. Cuadro |
| 4. Adaptor horquilla rueda delantera | 12. Sillin |
| 5. Arandela | 13. Abrazadera del sillín |
| 6. Horquilla delantera | 14. Llave allen |
| 7. Rueda delantera | 15. Llave allen |
| 8. Rodamiento | |

Instrucciones de montaje y uso

1. Manillar y horquilla delantera

Coloque la arandelay el adaptador de la horquilla en la horquilla delantera e insértelo en el orificio del cuadro (Fig. 1). Coloque: el adaptador de la horquilla, la arandelay la abrazadera en la parte superior de la horquilla en el orden correcto y, a continuación, inserte el manillar en el orificio del cuadro (Fig. 2). Ajuste la altura del manillary apriete la abrazadera del manillar.

2. Ruedas

Introduzca el rodamiento en la rueda y, a continuación, coloque el separador (Fig. 3) e inserte la rueda con el rodamiento en los orificios correspondientes de la horquilla (Fig. 4), atornille la rueda a la horquilla con tornillos y llave Allen.

3. Sillín

Coloque la abrazadera del sillín en el cuadro de la bicicleta de equilibrio y, a continuación, inserte el sillín en el orificio del cuadro (Fig. 5). Ajuste el sillín a la altura correcta y apriete la abrazadera de montaje del sillín.

Asegúrese de que todos los elementos de fijación estén correctamente apretados antes de su uso.

Durante el uso del producto, el niño debe estar sentado en el sillín, sujetar correctamente el manillar con ambas manos y empujar alternativamente con los pies sobre el suelo. Cuando el niño gane velocidad, deberá levantar los pies para deslizarse libremente. De esta manera, aprenderá a mantener el equilibrio. Para girar, el niño debe mover el manillar en la dirección deseada mientras mantiene el equilibrio.

Mantenimiento y cuidado del producto

Limpie el producto con un paño húmedo y séquelo con un paño suave y seco. No utilice agentes de limpieza abrasivos o corrosivos.

Este producto está certificado conforme a las normativas europeas, ha sido probado y cumple con los siguientes estándares:

EN 71-1:2014+A1:2018 / EN 71-2:2020 / EN 71-3:2019+A1:2021

Coccolle First Way Laufrad

WICHTIG

Bitte lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Produkt verwenden, um dessen Funktionen kennenzulernen und es gemäß der vorgesehenen Nutzung zu verwenden. Bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Referenzen auf.

WARNHINWEISE

1. Das Laufrad ist für Kinder ab 18 Monaten und bis zu 30 kg geeignet.
2. Es ist für eine Person ausgelegt.
3. Die Montage, Demontage und Einstellung des Laufrades darf nur von einem Erwachsenen und fern von Kindern erfolgen (Erstickengefahr — Kleinteile).
4. Bei der Verwendung des Produkts sollte das Kind Schutzausrüstung (Schutzhelm, Schoner) tragen.
5. Lassen Sie Ihr Kind nicht auf dem Sitz oder Griff stehen.
6. Das Laufrad sollte nicht auf schragem oder unebenem Untergrund benutzt werden.
7. Das Laufrad sollte nicht in der Nahe des Verkehrs benutzt werden.
8. Das Laufrad sollte nicht in der Nahe von potenziell gefährlichen Bereichen (z. B. einem Schwimmbecken) benutzt werden.
9. Beim Laufradfahren sollte das Kind von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
10. Beim Laufradfahren sollte das Kind Schuhe tragen.
11. Das Laufrad hat keine Bremse. Bitte seien Sie vorsichtig, wenn Ihr Kind das Produkt benutzt.
12. Mit dem Spielzeug sollte vorsichtig umgegangen werden. Um Stürze oder Zusammenstöße zu vermeiden, die den Benutzer oder andere Personen verletzen könnten, bedarf es besonderer Fähigkeiten.
13. Halten Sie Plastikverpackungen von Kindern fern, da sie eine Erstickengefahr darstellen.
14. Überprüfen Sie das Laufrad vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen, lose Verbindungen oder fehlende Komponenten. Das Produkt sollte nicht verwendet werden, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist. Ist es der Fall, so ist der Service des Herstellers zu kontaktieren.
15. Halten Sie das Produkt von Feuer fern.
16. Ziehen Sie das Laufrad nicht hinter einem Auto oder einem anderen Fahrzeug her.
17. Halten Sie das Produkt von Wärmequellen, hohen Temperaturen, heißen Oberflächen, Funkenquellen, offenen Flammen, Öl und scharfen Kanten fern.
18. Lagern Sie das Laufrad an einem trockenen Ort.
19. Das Produkt sollte nicht bei ungünstigen Witterungsverhältnissen (z. B. Frost, Regen, Schnee, Eis) benutzt werden.
20. Die sichersten Gegenden zum Dreiradfahren sind Gegenden mit wenig oder gar keinem motorisierten Verkehr, wie z.B. Privatgelände, Erholungsgebiete, Spielplätze, Schulsportplätze.

GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Die Garantie deckt nicht ab:

- Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch seitens des Benutzers entstanden sind.
 - Schäden, die durch Missachtung der Empfehlungen, Warnhinweise und Einschränkungen in der Bedienungsanleitung oder auf den Produktelementen verursacht wurden.
 - Normaler Verschleiß von Ersatzteilen, wie z. B.: Reifen, Schläuche, Lauffläche, Griffmaterialien, Struktur und Farbe der Stoffe und Materialien, die der Reibung ausgesetzt sind, Radbuchsen, Achsen, bedruckte Elemente.
 - Schäden, die durch Nichteinhaltung der Wartungsbedingungen verursacht wurden, z. B.: Korrosion, Verfärbung von Textilien oder Kunststoffteilen infolge längerer Sonneneinstrahlung, Beschädigung von Kunststoff- oder Textilkomponenten durch langanhaltende Hitze oder Sonnenlicht, Spiel oder Geräusche wie Quietschen, Beschädigungen von Mechanismen aufgrund von Verschmutzungen.
 - Schäden, die durch Reparaturen von nicht autorisierten Personen verursacht wurden.
 - Vertikale Abweichungen der Räder unter Last (dies ist eine normale Eigenschaft bei dieser Art von Konstruktion).
 - Schäden und Verschmutzungen, die durch unsachgemäße Verpackung des Produkts während des Versands per Kurierdienst entstanden sind.
2. Die Art der Reparatur wird vom Hersteller oder dem Unternehmen festgelegt, das für die Bearbeitung der Garantieansprüche zuständig ist.
3. Produkte, die zur Reparatur eingesendet werden, müssen sauber sein.
4. Die Garantie für verkaufte Verbrauchsgüter schließt die Rechte des Käufers aufgrund von Mängeln an langlebigen Gütern nicht aus oder setzt diese nicht aus.

TEILELISTE (ABB. A)

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Lenker | 9. Abstandsauflege |
| 2. Lenkerbefestigungsklemme | 10. Schrauben |
| 3. Flache Unterlegscheib | 11. Rahmen |
| 4. Vorderradgabelkappe | 12. Sattel |
| 5. Unterlegscheibe | 13. Sattelbefestigungsklemme |
| 6. Vorderradgabel | 14. Inbusschlüssel |
| 7. Vorderrad | 15. Inbusschlüssel |
| 8. Lager | |

MONTAGE

1. Lenker und Vorderradgabel

Setzen Sie die Unterlegscheibe und die Gabelkappe auf die Vorderradgabel und stecken Sie sie in die Öffnung am Rahmen (Abb. 1). Setzen Sie die Gabelkappe, die Unterlegscheibe und die Klemme in der richtigen Reihenfolge am oberen Teil der Gabel und stecken Sie dann den Lenker in die Öffnung am Rahmen (Abb.2). Passen Sie die Höhe des Lenkers an und befestigen Sie ihn durch Anziehen der Lenkerbefestigungsklemme.

2. Räder

Setzen Sie das Lager in das Rad ein, setzen Sie dann die Abstandsaufgabe auf (Abb. 3) und setzen Sie das Rad mit dem Lager in die entsprechenden Öffnungen an der Gabel ein (Abb. 4), schrauben Sie das Rad mit Schrauben und einem Inbusschlüssel an der Gabel fest.

3. Sattel

Setzen Sie die Sattelbefestigungsklemme auf den Rahmen des Laufrades und setzen Sie dann den Sattel in die Öffnung am Rahmen (Abb. 5). Passen Sie die Höhe des Sattels an und ziehen Sie die Sattelbefestigungsklemme fest.

Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass alle Befestigungselemente richtig angezogen sind.

VERWENDUNG

Das Kind sollte auf dem Sattel sitzen, beide Lenkergriffe fest umgreifen und sich dann abwechselnd mit den Füßen vom Boden abstoßen. Sobald das Kind beschleunigt hat, hebt es die Füße an, um frei zu fahren. Auf diese Weise lernt das Kind, das Gleichgewicht zu halten. Das Wenden erfolgt durch Drehen des Lenkers in Abbiegerichtung und Ausbalancieren des Körpers. Das Kind bremst, indem es mit den Füßen den Boden berührt.

WARTUNG UND PFLEGE

Waschen Sie das Laufrad mit einem feuchten Tuch und wischen Sie es anschließend trocken. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine ätzenden oder scheuernden Mittel.

Die gezeigten Bilder dienen nur zur Veranschaulichung, das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von den Abbildungen abweichen.

Das Produkt ist gemäß den europäischen Normen zertifiziert, getestet und entspricht folgenden Standards:

EN 71-1:2014+A1:2018 / EN 71-2:2020 / EN 71-3:2019+A1:2021

Coccolle First Way Loopfiets

BELANGRIJK

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gaat gebruiken, zodat u bekend bent met de functies en deze op de juiste manier gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Veiligheidswaarschuwingen

1. Dit product is bedoeld voor kinderen van 2 tot 6 jaar en met een maximaal gewicht van 30 kg.
2. De loopfiets is ontworpen voor gebruik door slechts één persoon. Laat meerdere kinderen niet tegelijkertijd gebruik maken van de fiets.
3. De loopfiets mag uitsluitend door een volwassene worden gemonteerd, gedemonteerd en afgesteld, buiten het bereik van kinderen.
4. Wij raden aan om tijdens het gebruik van het product beschermende uitrusting te dragen (helm, beschermers).
5. Laat het kind niet op de voorvork of het zadel staan.
6. Gebruik de fiets niet op een hellend of oneffen oppervlak.
7. Gebruik de fiets niet in de buurt van openbare wegen.
8. Gebruik de fiets niet in de buurt van potentieel gevaarlijke gebieden (bijvoorbeeld bij een zwembad).
9. Het product mag alleen onder toezicht van een volwassene worden gebruikt. Laat het kind nooit zonder toezicht spelen met dit product.
10. Het kind dat de fiets gebruikt, moet geschikt schoeisel dragen.
11. Behandel de loopfiets met zorg. De gebruiker moet over voldoende vaardigheden beschikken om vallen of botsingen te voorkomen die letsel bij zichzelf of anderen kunnen veroorzaken.
12. Houd plastic verpakkingen buiten het bereik van kinderen, aangezien verstikkingsgevaar bestaat.
13. Controleer de fiets voor elk gebruik om schade, losse verbindingen of ontbrekende onderdelen te voorkomen.
14. Gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is. Neem in dat geval contact op met de verkoper of fabrikant.
15. Trek de fiets niet achter een auto of een ander voertuig. Houd het product uit de buurt van warmtebronnen, hoge temperaturen, hete oppervlakken, ontstekingsbronnen, open vuur, olie en scherpe randen.
16. Bewaar de loopfiets op een droge plaats.
17. Gebruik het product niet bij ongunstige weersomstandigheden (zoals vorst, regen, sneeuw of ijzel). De veiligste plekken om de fiets te gebruiken zijn gebieden met weinig of geen verkeer, zoals privéterreinen, speeltuinen, schoolpleinen en speelterreinen bij scholen.

Garantievoorwaarden

1. De garantie dekt niet:

- Schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van de gebruiker.
 - Schade als gevolg van het niet naleven van de aanbevelingen, waarschuwingen en beperkingen in de gebruiksaanwijzing of op de productonderdelen.
 - Normale slijtage van vervangbare onderdelen, zoals: banden, binnenbanden, loopvlak, handgreepmaterialen, de structuur en kleur van stoffen en materialen die aan wrijving worden blootgesteld, wiellagers, assen, bedrukte elementen.
 - Schade veroorzaakt door het niet naleven van de onderhoudsvorschriften, zoals: corrosie, verkleuring van textiel of kunststofonderdelen als gevolg van langdurige blootstelling aan de zon, beschadiging van kunststof of textielelementen door langdurige blootstelling aan zonlicht of hoge temperaturen, loszittende onderdelen, geluiden zoals piepen of kraken, schade aan mechanismen door vuil.
 - Schade veroorzaakt door reparaties uitgevoerd door niet-geautoriseerde personen.
 - Verticale afwijking van de wielen onder belasting (dit is een normale eigenschap van dit type constructie).
 - Schade en vervuiling veroorzaakt door onjuiste verpakking van het product tijdens verzending via een koeriersdienst.
2. De wijze van reparatie wordt bepaald door de fabrikant of het bedrijf dat verantwoordelijk is voor de afhandeling van garantieclaims.
3. Een product dat voor reparatie wordt opgestuurd, moet schoon zijn.
4. De garantie op verkochte consumptiegoederen sluit de wettelijke rechten van de koper met betrekking tot non-conformiteit van duurzame goederen niet uit en schort deze niet op.

LIJST VAN DE ONDERDELEN (AFB. A)

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| 1. Stuur | 9. Afstandsring |
| 2. Klem voor het fietsstuur. | 10. Schroeven |
| 3. Vlakke ring | 11. Frame |
| 4. Adapter voor voorwielvork | 12. Fietszadel |
| 5. Onderlegger | 13. Klem voor het zadel |
| 6. Voorvork | 14. Imbussteutel |
| 7. Voorwiel | 15. Imbussteutel |
| 8. Lager | |

MONTAGE

1. Fietsstuur en voorvork

Plaats de onderlegger en de vorkdop op de voorvork en schuif deze in de opening van het frame (afb. 1). Plaats op het bovenste deel van de voorvork in de juiste volgorde: de vorkdop, de onderlegger en de klem. Schuif vervolgens het fietsstuur in de opening van het frame (afb. 2). Stel de hoogte van het stuur af en draai de klem vast om het stuur te bevestigen.

2. Wielen Schuif het lager in het wiel en plaats de afstandsring (afb. 3), plaats daarna het wiel met het lager in de daarvoor bestemde openingen van de vork (afb. 4), bevestig het wiel aan de vork met de schroeven en een inbussleutel.

3. Fietszadel Plaats de klem van het zadel op het frame van de loopfiets en schuif vervolgens het zadel in de opening van het frame (afb. 5). Stel de juiste hoogte van het zadel in en draai de klem vast om het zadel te bevestigen.

Zorg ervoor dat alle bevestigingsonderdelen correct zijn aangedraaid voordat het product wordt gebruikt.

GEBRUIK

Ga op hetzadel zitten, houd beide handvatten van het stuur stevig vast en duw je de voeten vanaf de grond vooruit. Als je wat snelheid krijgt, lijk je voeten op om vrij te rijden. Zo moet je kind leren zijn evenwicht te bewaren. Bij het draaien moet je het stuur in de richting van de bocht draaien en het lichaam in balans houden. Om te remmen, moet je met je voeten de grond raken.

ONDERHOUD EN REINIGING

Reinig de loopfiets met een vochtige doek en droog deze daarna af. Gebruik geen bijtende of schurende middelen om het product te reinigen.

De afbeeldingen dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan van het uiterlijk op de afbeeldingen verschillen.

Bicicletta senza pedali Coccolle First Way

IMPORTANTE

Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto per conoscerne le funzionalità e utilizzarlo correttamente in conformità con lo scopo previsto. Conservare questo manuale per future consultazioni.

Avvertenze di sicurezza

1. Questo prodotto è destinato ai bambini di età compresa tra 2 e 6 anni e con un peso massimo di 30 kg.
2. La bicicletta è progettata per l'uso da parte di una sola persona. Non permettere l'uso contemporaneo da parte di più bambini.
3. La bicicletta deve essere assemblata, smontata e regolata esclusivamente da un adulto, lontano dalla portata dei bambini.
4. Durante l'uso del prodotto, si consiglia di indossare un equipaggiamento di protezione (casco, ginocchiere, gomitiere).
5. Non permettere al bambino di stare in piedi sulla forcella o sulla sella della bicicletta.
6. Non utilizzare la bicicletta su superfici inclinate o irregolari.
7. Non utilizzare la bicicletta vicino a strade pubbliche.
8. Non utilizzare la bicicletta vicino a zone potenzialmente pericolose (ad esempio, piscine).
9. Il prodotto deve essere utilizzato solo sotto la supervisione di un adulto. Non lasciare mai il bambino incustodito mentre utilizza questo prodotto.
10. Il bambino deve indossare calzature adeguate durante l'uso della bicicletta.
11. Manipolare la bicicletta senza pedali con attenzione. È necessario possedere le capacità per prevenire cadute o collisioni che potrebbero causare lesioni all'utente o ad altre persone.
12. Non lasciare gli imballaggi in plastica alla portata dei bambini, poiché presentano un rischio di soffocamento.
13. Prima di ogni utilizzo, controllare la bicicletta per evitare danni, connessioni allentate o componenti mancanti.
14. Non utilizzare il prodotto se manca un componente o se una parte è danneggiata. In tal caso, contattare il rivenditore o il produttore.
15. Non trainare la bicicletta dietro un'auto o un altro veicolo. Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, temperature elevate, superfici calde, fonti di accensione, fiamme libere, oli e bordi taglienti.
16. Conservare la bicicletta senza pedali in un luogo asciutto.
17. Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche avverse (ad esempio, gelo, pioggia, neve, ghiaccio). Le aree più sicure per l'uso della bicicletta sono quelle con poco o nessun traffico, come spazi privati, parchi giochi e cortili scolastici.

Condizioni di garanzia

1. La garanzia non copre:

- Danni causati da un uso improprio da parte dell'utente.
 - Danni derivanti dal mancato rispetto delle raccomandazioni, avvertenze e restrizioni indicate nel manuale di istruzioni o sugli elementi del prodotto.
 - Usura normale dei pezzi di ricambio, come: pneumatici, camere d'aria, battistrada, materiali utilizzati per le manopole, struttura e colore dei tessuti e materiali esposti all'attrito, boccole delle ruote, assi ed elementi stampati.
 - Danni causati dal mancato rispetto delle condizioni di manutenzione, come: corrosione, scolorimento dei tessuti o delle parti in plastica dovuto a un'esposizione prolungata al sole, deterioramento delle parti in plastica o dei componenti tessili a causa dell'esposizione prolungata al sole o alle alte temperature, giochi e rumori come cigolii o scricchiolii, danni ai meccanismi causati dalla sporcizia.
 - Danni causati da riparazioni effettuate da persone non autorizzate.
 - Deviazione verticale delle ruote sotto carico (questa è una caratteristica normale per questo tipo di costruzione).
 - Danni e sporcizia causati da un imballaggio inadeguato del prodotto durante la spedizione tramite corriere.
2. Il metodo di riparazione sarà stabilito dal produttore o dall'azienda responsabile della gestione delle richieste di garanzia.
3. Il prodotto inviato in assistenza per la riparazione deve essere pulito.
4. La garanzia per i beni di consumo venduti non esclude né sospende i diritti dell'acquirente derivanti dalla non conformità dei beni di lunga durata.

Elenco dei component

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1. Manubrio | 9. Distanziale |
| 2. Attacco manubrio | 10. Viti |
| 3. Rondella piatta | 11. Telaio |
| 4. Tappo forcella ruota | 12. Sella |
| 5. Rondella | 13. Reggisella |
| 6. Forcella anteriore | 14. Chiave a brugola |
| 7. Ruota anteriore | 15. Chiave a brugola |
| 8. Cuscinetto | |

Istruzioni di montaggio e utilizzo

1. Manubrio e forcella anteriore

Far scorrere la rondella e il tappo della forcella sulla forcella anteriore e inserirla nel foro del telaio (fig. 1). Far scorrere rispettivamente: il tappo della forcella, la rondella e il reggisella sulla parte superiore della forcella, quindi far scorrere il manubrio nel foro del telaio (fig. 2). Regolare l'altezza del manubrio e serrare il reggisella.

2. Ruote

Far scorrere il cuscinetto nella ruota, quindi applicare un distanziale (fig. 3) e inserire la ruota con il cuscinetto nei relativi fori della forcella (fig. 4), avvitare la ruota alla forcella con viti e la chiave a brugola.

3. Sella

Far scorrere il reggisella sul telaio della bicicletta senza pedalare quindi inserire la sella

nel foro del telaio (fig. 5). Regolare la sella all'altezza adeguata e serrare il reggisella.

Prima dell'uso, accertarsi che tutti gli elementi di fissaggio siano serrati saldamente.

Durante l'uso del prodotto, il bambino deve sedersi sulla sella, afferrare saldamente il manubrio con entrambe le mani e spingere alternativamente i piedi a terra. Quando il bambino acquista velocità, deve sollevare i piedi per avanzare liberamente. In questo modo, imparerà a mantenere l'equilibrio. Per girare, deve ruotare il manubrio nella direzione desiderata mantenendo l'equilibrio.

Manutenzione e cura del prodotto

Pulire il prodotto con un panno umido e asciugarlo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detergenti abrasivi o caustici.

Questo prodotto è certificato conforme alle normative europee, è stato testato e rispetta i seguenti standard:

EN 71-1:2014+A1:2018 / EN 71-2:2020 / EN 71-3:2019+A1:2021

Coccolle First Way futóbicikli**FONTOS INFORMÁCIÓ**

Olvassa el figyelmesen ezt az utmutatót és tartsa meg jövőbeli referenciaként. A termék helyes használatához jó tudni mindent erről a futóbicikliről.

Biztonsági figyelmeztetések

1. Ez a termék a 2-6 év kór csoport részére lett tervezve és megfelelő 30 kg-ig.
2. A terméket használata korlátozott egy gyerek használatához egyszerre. Tilos hogy egyidejűleg több mint egy gyerek használja.
3. A termék felszerelése, beállítása, leszerelése felnőtt kötelező és jobb ha ezeket a lépéseket messze a gyerektől teszi meg.
4. A termék használata folyamán javasoljuk a védő felszerelés használatát (sisak, térd- és könyökvédők).
5. Tilos hogy a gyermek a bicikli kormányán vagy ülésén lábon álljon.
6. Tilos a terméket hajlamos vagy nem egységes terepen használni.
7. Tilos a terméket közutakon használni.
8. Tilos a terméket veszélyes körülményekben vagy helyzetekben használni (például medencék mellett).
9. A termék használata felnőtt felügyeletet igényel. Tilos a gyereket felnőtt felügyelet nélkül hagyni a termék használata közben.
10. A helyes cipők hordása kötelező a futóbicikli használat folyamán.
11. Fontos csipőzni a terméket gondossággal. Jó a gyereket előre tanítani a használatról mivel egy futóbicikli használata igényeli azt hogy a gyerek elkerülje önmagától az eséseket vagy ütközéseket más emberekkel vagy eszközökkel.
12. Tilos a termék csomogolását gyerek elérhető helyen hagyni, mivel fulladásveszélyt jelent.
13. Minden használat előtt ellenőrizze a futóbicikli állapotát hogy elkerülhessen bármilyen romlódást, laza részeket vagy hiányzó alkatrészeket.
14. Tilos a terméket használni ha vannak rajta hiányzó vagy romlott alkatrészek. Ebben az esetben forduljon az eládo vagy gyártóhoz.
15. Tilos a futóbiciklit vontatni autó vagy más járművel. Tartsa távol a terméket a nagy melegtől, direkt hőforrástól, gyújtóforrások, nyílt lángtól, olajaktól és éles peremektől.
16. Tárolja a terméket egy száraz helyen.
17. Ne használja a terméket ha az időjárás kedvezőtlen (például: fagy, eső, hó, havas eső). A futóbiciklihasználat legbiztonságosabb területei azok, amelyeken kis vagy egyáltalán nincs járműforgalom, például magánterületek, játszótérek, iskolaudvarok, iskolai játszótérek.

Garancia feltételek

1. A garancia nem terjed ki az alábbiakra:

- Felhasználó hibájából keletkezett sérülések,
 - A használati útmutatóban és a termék alkatrészein szereplő ajánlások, figyelemztetések és korlátozások be nem tartása következtében keletkezett sérülések,
 - Üzemeltetés során természetes módon elhasználódó alkatrészek, mint pl.: gumik, tömlők, gumiprofilok, fogantyúkon használt anyagok, dörzsölésnek kitett textil részekben és változtatások a műanyagok struktúrájában és színében, perselyek a kerekekben, tengelyek, feliratok.
 - Karbantartási feltételek be nem tartásából adódó sérülések, pl.: korrózió, textil és műanyag alkatrészek elszíneződése a napsütés miatt vagy magas hőmérséklet miatt, holtjátékok, szokatlan hangok mint nyikorgás/csikorgás, mechanizmusok sérülése a szennyeződések következtében.
 - Illetéktelen személyek által végzett javításokból adódó sérülések.
 - A túlságos terhelés egy helytelen használat mint pl. a tolás csak egy részen levő kerekeken, a huzás lépcsőken vagy mozgó lépcsőken stb.
 - A termék futárpostával való szállításának idejére nem megfelelő becsomagolásából adódó sérülések és szennyeződések.
2. A gyártó/szakszerviz javító cég dönthet a javítási módszerben.
3. A reklamált terméket tiszta állapotban kell átadni javításra.
4. Az értékesített fogyasztói cikkekre nyújtott garancia nem zárja ki és nem függeszti fel a vevő a szerződésnek nem megfelelő termékből adódó jogait.

Alkatrészlista

- | | |
|------------------------|-------------------|
| 1. Kormány | 9. Távtartó |
| 2. Kormány szorító | 10. Csavarok |
| 3. Lapos alátét | 11. Váz |
| 4. Első kerek villafej | 12. Ülész |
| 5. Alátét | 13. Ülész szorító |
| 6. Első villa | 14. Imbuszkulcs |
| 7. Első kerek | 15. Imbuszkulcs |
| 8. Csapág | |

Felszerelési és használati utmutató

1. Kormány és első villa

Helyezze el az első villára a villa alátétet és a csavart, majd illessze be a megfelelő váz nyílásába (1. ábra). Helyezze el a villa felső részére az alábbi sorrendben következő elemeket: a villa csavarját, az alátétet és a kormányrögzítő bilincset, majd csúsztassa be a kormányt a váz nyílásába (2. ábra). Állítsa be a kormány magasságát és rögzítse a kormányrögzítő bilincs meghúzásával.

2. Kerekek

Csúsztassa be a csapágyat a kerékbe, majd helyezze fel a távtartó alátétet (3. Ábra), majd a kereket a csapággal együtt a villa megfelelő nyílásaiba (4. ábra), csavarozza rá a kereket a villára a csavarokkal és az imbuszkulccsal.

3. Ülés

Helyezze el az ülés nyeregrögzítő bilincset a futóbicikli vázára, majd csúsztassa be az ülést a vázon lévő nyílásba (5. ábra). Állítsa az ülést a megfelelő magasságra és rögzítse az ülés szorítóval.

Ellenőrizze hogy az összes rögzítési alkatrészek helyesen szorítva vannak minden használat előtt.

A használat folyamán kötelező hogy a gyerek jól üljon az ülésen, tömören tartsa a kormányt és mindkét lábával nyomja önmagát. Amikor a futóbicikli sebességet vesz, a gyerek emelheti a lábait a földről. Így a gyerek megtanulja az egyensúlyt tartani. Amikor fordulni akar, a gyerek mozdítani fogja a kormányt a kívánt pozícióban és fordulhat az egyensúlyt tartva.

A termék tisztítása és karbantartása

Mossa a terméket egy nedves törölővel, majd törölje egy szárazzal. Tilos maró vagy csiszoló tisztítószeret használni.

A termék jóváhagyot az európai szabványok szerint, tesztelve lett a következők szerint:

EN 71-1:2014+A1:2018/ EN 71-2:2020/ EN 71-3:2019+A1:2021

Bicicleta fără pedale Coccolle First Way

IMPORTANT

Vă rugăm să citiți acest manual înainte de a începe să utilizați produsul pentru a cunoaște funcțiile acestuia și pentru a le utiliza în conformitate cu utilizarea prevăzută. Păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

Atentionari de siguranta

1. Acest produs este destinat copiilor cu vârsta cuprinsă între 2-6 ani și până la 30 kg.
2. Bicicleta este destinată utilizării de către o singură persoană. A nu utiliza de către mai mulți copii în același timp.
3. Bicicleta trebuie asamblată, dezasamblată și ajustată numai de un adult și departe de copii.
4. Când utilizați produsul, vă sfătuim să purtați echipament de protecție (casă, apărători).
5. Nu lăsați copilul să stea în picioare pe furca sau șaua bicicletei.
6. Nu folosiți bicicleta pe o suprafață înclinată sau neuniformă.
7. Nu folosiți bicicleta în apropierea drumurilor publice.
8. Nu folosiți bicicleta în apropierea zonelor potențial periculoase (de exemplu: piscină).
9. Produsul nu poate fi folosit fără supravegherea unui adult. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în timpul utilizării acestui produs.
10. Copilul care folosește bicicleta trebuie să poarte încălțăminte adecvată.
11. Manipulați bicicleta fără pedale cu grijă. Este necesar să aveți abilități care să prevină căderile sau coliziunile care cauzează vătămări corporale utilizatorului și altor persoane.
12. Nu lăsați ambalajele din plastic la îndemâna copiilor, deoarece prezintă risc de sufocare.
13. Înainte de fiecare utilizare, verificați bicicleta pentru evita și preveni orice deteriorare, conexiuni slăbite sau componente lipsă.
14. Nu utilizați produsul dacă vreo componentă lipsește sau este deteriorată. În acest caz, contactați vânzătorul sau producătorul acestui produs.
15. Nu tractați bicicleta în spatele mașinii sau altui vehicul. Țineți produsul departe de surse de căldură, temperaturi ridicate, suprafețe fierbinți, surse de aprindere, flacăra liberă, ulei și muchii ascuțite.
16. Depozitați bicicleta fără pedale într-un loc uscat.
17. Nu utilizați produsul dacă vremea este nefavorabilă (de exemplu: îngheț, ploaie, zăpadă, polei). Cele mai sigure zone pentru utilizarea bicicletei sunt cele cu trafic vehicul redus sau deloc, cum ar fi zonele private, locurile de joacă, curțile școlilor și locurile de joacă ale școlii.

Conditii de pastrare a garantiei

1. Garanția nu acoperă:

- Deteriorările apărute din vina utilizatorului.
 - Deteriorările apărute din cauza nerespectării recomandărilor, avertizărilor și restricțiilor incluse în instrucțiunile de utilizare, precum și pe elementele produsului.
 - Uzura normală a pieselor de schimb, cum ar fi: anvelope, camere de aer, banda de rulare, materialele utilizate pe mânere, structura și culoarea țesăturilor și materialelor expuse la frecare, bușele din roți, axe, elementele imprimate.
 - Deteriorările cauzate de nerespectarea condițiilor de întreținere de exemplu: coroziune, modificarea culorii materialului textil sau a elementelor din plastic ca urmare a expunerii îndelungate la soare, deteriorarea elementelor din plastic sau a componentelor textile ca urmare a expunerii îndelungate la soare sau la temperaturile ridicate, jocuri, zgomote cum ar fi scârțâit/ piuit, deteriorările mecanismelor din cauza murdăriei.
 - Deteriorările cauzate de reparații efectuate de către persoane neautorizate.
 - Devierea verticală a roților sub sarcină (aceasta este o caracteristică normală pentru acest tip de construcție).
 - Deteriorări și murdăriri cauzate de ambalarea necorespunzătoare a produsului pe timpul trimerii acestuia prin serviciul de curierat.
2. Modul de reparație va fi stabilit de către producător/firma care realizează rezolvarea solicitărilor privind garanția.
3. Produsul trimis în service pentru reparație trebuie să fie expediat curat.
4. Garanția pentru bunuri de consum vândute nu exclude și nu suspendă drepturile cumpărătorului rezultând din lipsa de conformitate a bunurilor de uz îndelungat.

Lista pieselor componente

- | | |
|---------------------------|---------------|
| 1. Ghidon | 9. Distanțier |
| 2. Clemă ghidon | 10. Șuruburi |
| 3. Șaibă plată | 11. Cadru |
| 4. Capac furcă roată față | 12. Șa |
| 5. Șaibă | 13. Clemă șa |
| 6. Furcă față | 14. Imbus |
| 7. Roată față | 15. Imbus |
| 8. Rulment | |

Instrucțiuni de asamblare și utilizare

1. Ghidon și furca față

Inserați șaiba și capacul furcă pe furca din față, apoi inserați furca în locul corespunzător de pe cadru (Fig. 1). Asezați capacul furcă, șaiba plată și clema de ghidon în ordinea corectă pe partea de sus a furcii, apoi inserați ghidonul. Ajustați ghidonul la înălțimea dorită apoi strângeți clema.

2. Roți

Inserați rulmentul pe roată, apoi atașați distanțierul (Fig. 3) și asamblați roata cu rulment pe locul corespunzător de pe furcă (Fig. 4). Strângeți roata pe furcă folosind șuruburile și imbusul.

3. Șaua

Puneți clema de șa pe cadrul bicicletei, apoi inserați șaua în locul corespunzător (Fig. 5). Ajustați șaua la înălțimea dorită și apoi strângeți clema.

Înainte de utilizare asigurați-vă că toate elementele de îmbinare sunt corect montate și strânse.

În cadrul utilizării produsului, este obligatoriu ca micuțul utilizator să fie așezat pe șa, să prindă corespunzător ambele brațe ale ghidonului și apoi să împingă alternativ picioarele pe sol. Când copilul prinde viteză pe bicicletă, acesta trebuie să ridice picioarele pentru a merge liber. În acest fel copilul poate învăța să își mențină echilibrul. Pentru a se întoarce, copilul trebuie să întoarcă ghidonul în direcția dorită și să-și mențină echilibrul.

Întreținerea și mentenanța produsului

Spălați produsul cu o lavetă umedă, apoi ștergeți-l cu una moale, uscată. Nu utilizați agenți de curățare caustici sau abrazivi.

Produsul este certificat conform normelor europene, testat și respectă următoarele standarde:

EN 71-1:2014+A1:2018/ EN 71-2:2020/ EN 71-3:2019+A1:2021

Ποδήλατο χωρίς πετάλια Coccolle First Way

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Παρακαλούμε διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, ώστε να γνωρίζετε τις λειτουργίες του και να το χρησιμοποιείτε σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας

1. Το προϊόν προορίζεται για παιδιά ηλικίας 2-6 ετών και βάρους έως 30 κιλά.
2. Το ποδήλατο προορίζεται για χρήση από ένα μόνο άτομο. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από περισσότερα παιδιά ταυτόχρονα.
3. Το ποδήλατο πρέπει να συναρμολογείται, να αποσυναρμολογείται και να ρυθμίζεται μόνο από έναν ενήλικα και μακριά από παιδιά.
4. Κατά τη χρήση του προϊόντος, συνιστάται η χρήση προστατευτικού εξοπλισμού (κράνος, επιγονατίδες, επιμανίκια).
5. Μην αφήνετε το παιδί να στέκεται όρθιο στο πιρούνι ή στη σέλα του ποδηλάτου.
6. Μην χρησιμοποιείτε το ποδήλατο σε κεκλιμένες ή ανώμαλες επιφάνειες.
7. Μην χρησιμοποιείτε το ποδήλατο κοντά σε δημόσιους δρόμους.
8. Μην χρησιμοποιείτε το ποδήλατο κοντά σε επικίνδυνες περιοχές (π.χ. πισίνα).
9. Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς την επίβλεψη ενός ενήλικα. Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επιτήρηση κατά τη χρήση του προϊόντος.
10. Το παιδί που χρησιμοποιεί το ποδήλατο πρέπει να φοράει κατάλληλα υποδήματα.
11. Χειριστείτε το ποδήλατο χωρίς πετάλια με προσοχή. Είναι απαραίτητες δεξιότητες για την αποφυγή πτώσεων ή συγκρούσεων που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς στον χρήστη και σε άλλους.
12. Μην αφήνετε τις πλαστικές συσκευασίες κοντά στα παιδιά, καθώς ενέχουν κίνδυνο ασφυξίας.
13. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε το ποδήλατο για τυχόν φθορές, χαλαρές συνδέσεις ή ελλείποντα εξαρτήματα.
14. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει φθαρεί κάποιο εξάρτημα. Σε αυτή την περίπτωση, επικοινωνήστε με τον πωλητή ή τον κατασκευαστή του προϊόντος.
15. Μην ρυμουλκείτε το ποδήλατο πίσω από αυτοκίνητο ή άλλο όχημα. Κρατήστε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας, υψηλές θερμοκρασίες, ζεστές επιφάνειες, πηγές ανάφλεξης, φλόγα, λάδι και αιχμηρές άκρες.
16. Αποθηκεύστε το ποδήλατο χωρίς πετάλια σε ξηρό μέρος.
17. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες (π.χ. παγετός, βροχή, χιόνι, πάγος). Οι ασφαλέστερες περιοχές για τη χρήση του ποδηλάτου είναι αυτές με μειωμένη ή καθόλου κυκλοφορία οχημάτων, όπως ιδιωτικοί χώροι, παιδικές χαρές και αυλές σχολείων.

Όροι διατήρησης της εγγύησης

1. Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Φθορές που προκλήθηκαν από υπαιτιότητα του χρήστη.
 - Φθορές λόγω μη τήρησης των συστάσεων, προειδοποιήσεων και περιορισμών που περιλαμβάνονται στις οδηγίες χρήσης ή στα στοιχεία του προϊόντος.
 - Κανονική φθορά ανταλλακτικών, όπως: ελαστικά, αεροθάλαμοι, πέλματα, υλικά στις λαβές, δομή και χρώμα υφασμάτων και υλικών που εκτίθενται σε τριβή, ρουλεμάν στους τροχούς, άξονες, εκτυπωμένα στοιχεία.
 - Φθορές που προκλήθηκαν από μη τήρηση των συνθηκών συντήρησης, π.χ. διάβρωση, αλλοίωση χρώματος του υφάσματος ή πλαστικών εξαρτημάτων λόγω παρατεταμένης έκθεσης στον ήλιο, φθορές λόγω υψηλών θερμοκρασιών, τριξίματα, μηχανικές φθορές από ρύπους.
 - Φθορές από επισκευές που πραγματοποιήθηκαν από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
 - Κατακόρυφη εκτροπή των τροχών υπό φορτίο (χαρακτηριστικό της συγκεκριμένης κατασκευής).
 - Φθορές και ρύπανση λόγω ακατάλληλης συσκευασίας κατά τη μεταφορά μέσω ταχυμεταφορών.
2. Ο τρόπος επισκευής καθορίζεται από τον κατασκευαστή ή την εταιρεία που διαχειρίζεται την εγγύηση.
3. Το προϊόν που αποστέλλεται για επισκευή πρέπει να είναι καθαρό.
4. Η εγγύηση για τα καταναλωτικά αγαθά δεν αποκλείει και δεν αναστέλλει τα δικαιώματα του αγοραστή λόγω έλλειψης συμμόρφωσης.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΜΗΜΑΤΩΝ (ΕΙΚ. Α)

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Τιμόνι | 9. Αποστάτης |
| 2. Σφιγκτήρας τιμονιού | 10. Βίδες |
| 3. Επίπεδη ροδέλα | 11. Πλαίσιο |
| 4. Κάλυμμα πιρουνιού μπροστινού τροχού | 12. Σέλα |
| 5. Ροδέλα | 13. Σφιγκτήρας Θέλεις |
| 6. Μπροστινό πιρούνι | 14. Κλειδί Allen |
| 7. Μπροστά τροχός | 15. Κλειδί Allen |
| 8. Ρουλεμάν | |

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

1. Τιμόνι και μπροστινό πιρούνι

Τοποθετήστε τη ροδέλα και το κάλυμμα του πιρουνιού στο μπροστινό πιρούνι και εισάγετε το στο άνοιγμα του πλαισίου (εικ. 1). Εφαρμοστε στο επάνω τμήμα του πιρουνιού με τη σειρά: το κάλυμμα πιρουνιού, τη ροδέλα (1 και τον σφιγκτήρα, έπειτα εισάγετε το τιμόνι στο άνοιγμα του πλαισίου (εικ. 2). Ρυθμίστε το ύψος του τιμονιού και σφίξτε τον σφιγκτήρα του τιμονιού.

2. Τροχοί Τοποθετήστε το ρουλεμάν στον τροχό και στη συνέχεια εφαρμόστε τον αποστατή (εικ. 3) και βάλτε τον τροχό με το ρουλεμάν στα αντίστοιχα ανοίγματα του πιρουνιού (εικ. 4), βιδώστε τον τροχό στο πιρούνι με βίδες και κλειδί allen.

3. Σέλα Τοποθετήστε τον σφιγκτήρα σέλας στον σκελετό του ποδηλάτου ισορροπίας και μετά εισάγετε την σέλα στο άνοιγμα του πλαισίου (εικ. 5). Ρυθμίστε σωστά το ύψος της σέλας και σφίξτε τον σιρινκτήρα της σέλας. Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα στερέωσης είναι σωστά σφιγμένα.

ΧΡΗΣΗ:

Ο χρήστης κάθετα στη σέλα, πιάνει νερά και τις δύο λαβές του τιμονιού και στη συνέχεια σπρώχνει εναλλάξ με τα πόδια του το έδαφος. Μόλις επιταχύνει, σηκώνει τα πόδια του και κινείται ελεύθερα. Με αυτόν τον τρόπο, το παιδί θα πρέπει να μάθει πως να διατηρεί την ισορροπία του. Για να στρίψει, στρέφει το τιμόνι προς την κατεύθυνση που επιθυμεί, ισορροπώντας το σώμα του. Φρενάρει ακουμπώντας τα πόδια στο έδαφος.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πλύνετε το ποδήλατο με ένα υγρό πανί και στη συνέχεια σκουπίστε το μέχρι να στεγνώσει. Μη χρησιμοποιείτε καυστικά ή λειαντικά καθαριστικά μέσα για τον καθαρισμό του προϊόντος.

Οι φωτογραφίες είναι μόνο για ενδεικτικούς σκοπούς, η πραγματική εμφάνιση των προϊόντων ενδέχεται να διαφέρει από τις εικόνες που απεικονίζονται.